

## Voyage [vwa.jaʒ] (Journey)

Text by *Guillaume Apollinaire* (1880–1918)

Set by *Francis Poulenc* (1899–1963), from *Calligrammes*, FP. 140, #7

<b>Adieu</b>	<b>amour</b>	<b>nuage</b>	<b>qui</b>	<b>fuis</b>
[a.djø]	a.mur	ny.a.ʒø	ki	fɥi]
Farewell	love	cloud	that	flees

<b>et</b>	<b>n'a</b>	<b>pas</b>	<b>chu</b>	<b>pluie</b>	<b>féconde</b>
[e	na	pa	ʃy	plɥi.ø	fe.kõ.dø]
and	has	not	dropped	rain	fertile

*(and has not shed fertile rain)*

Refais le voyage de Dante

Télégraphe  
Oiseau qui laisse tomber ses ailes partout

Où va donc ce train qui meurt au loin  
Dans les vals et les beaux bois frais  
du tendre été si pâle?

La douce nuit lunaire et pleine d'étoiles  
C'est ton visage que je ne vois plus

---

The entire text to this title with the complete  
IPA transcription and translation is available for download.

*Thank you!*

